



Lengyel Alexa

Szabadúszó fordító (horvát, szerb → magyar)



Bemutakozás

- Szabadúszó fordító vagyok, eddigi munkatapasztalataim és végzettségem miatt elsősorban turisztikai, marketing és kereskedelemmel kapcsolatos szövegekkel foglalkozom. Szívesen vállalom utazási irodai katalógusok, prospektusok, étlapok, programfüzetek illetve termékleírások fordítását.

Fordítóirodáknak és egyéni megrendelőknek egyaránt dolgozom.

A célom, hogy a tudásomat kamatoztatva segítsek ügyfeleimnek a nyelvi problémák áthidalásában, ügyfélkörük bővítésében és vállalkozásuk fejlesztésében.



Szakmai tapasztalat

2019

- **Educomm Bt.**
ÁSZF, illetve hivatalos dokumentum fordítása horvát nyelvről magyarra.

- **Integra d.o.o**
Termék terminológia fordítása horvát nyelvről magyarra

2016 -
2017

- **Európai Mobilkommunikációs Kft.**
Horvát honlap karbantartása, termékleírások és a honlap egyéb tartalmainak (ÁSZF, GYIK, stb) fordítása.

2013

- **Dias Zeus Travel**
Szerb nyelvű idegenvezetés
Idegenvezetéshez szükséges anyagok, ismeretterjesztők fordítása.



Tanulmányok

2008 -
2012

- **Eötvös Loránd Tudományegyetem,
Bölcsészettudományi Kar**
Szlavisztika, horvát szakirány, szerb minor szak, BA diploma

2011

- **Zágrábi Egyetem**
Horvát, mint idegen nyelv

2013-09

- **META Szakközépiskola**
Utazásügyintéző OKJ



Személyes

Cím

1083 Budapest, Baross utca 115.

Születési idő

1988-12-23

E-mail

alex.lengyel@pm.me

Telefon

+36-20-3525395

Skype

lengyel_alex

Facebook

<https://www.facebook.com/horvatforditas/>

LinkedIn

<https://www.linkedin.com/in/alexalengyel/>



Nyelvek

Magyar - Anyanyelv

Horvát - Felsőfok

Szerb - Felsőfok

Angol - Középfok



Specializáció

Kereskedelem, marketing

Turizmus



Szoftverek

MemoQ

Trados